

Un INFORME de Angel PEREZ

# VOLVIENDO LOS OJOS ATRAS

La estadística acerca de las defunciones presentadas en Zaragoza y alrededores durante el presente los enterramientos, dan el siguiente resultado:

	Coléricos.	Enterocolitis «casos sospechosos»	Enfermedades comunes.	TOTAL
cementerio Torrero. . . . .	1250	441	530	Hombres... 595 Mujeres... 929 Parvulos... 800 2324
Del Hospital militar. . . . .	59	"	12	
cementerio de Del Hospital civil y Cartuja baja. . . . .	65	22	101	
De la casa hospicio. . . . .	35	13	108	Mayores... 39 Parvulos... 115 154
cementerio de Montaña. . . . .	50	18	34	
cementerio S. J. Mozarrifar. . . . .	35	"	3	137
cementerio de Alfocea. . . . .	8	"	4	
cementerio de Movera. . . . .	20	"	"	
cementerio de Garrapinillos. . . . .	35	"	"	
cementerio de Juslibol. . . . .	18	"	"	
cementerio de Monzalbarba. . . . .	127	"	"	

De esta estadística resulta que los fallecimientos ocurridos desde el 24 de mayo hasta el 24 de junio han sido 15.000 enfermos, de los que unos 13.000 han sido coléricos.

**Mañana a las once se cantará solemnemente Te-Deum en la Metropolitana del Pilar en acción de gracias por haber terminado felizmente la epidemia. No asistirá la residencia de La Seo por tener la festividad de San Pedro.**

El Ayuntamiento es el encargado de hacer las invitaciones.

Se pide un colega de 50 pesetas.

# EL VERANO NEGRO de 1885

## EL COLERA DIEZMO LA POBLACION DE ZARAGOZA

El doctor Ferrán acababa de descubrir la vacuna anti - colérica

EN DOS MESES MURIO EL 2% DE LA POBLACION

El municipio no olvidó a quienes lucharon sobre-humanamente por combatir la epidemia

**A**ÑO 1885. España comienza a vivir, tranquila, el verano. Nada parece turbar la vida sosegada de los españoles. Ni acontecimientos políticos, ni sucesos graves, ni conflictos entre los trabajadores... todo se desarrolla dentro de la más ordenada paz.

Pero pronto habrían de cambiar las tornas. A principios de Junio, en las provincias de Valencia, Castellón y Murcia, comienzan a aparecer algunos núcleos de una enfermedad que primero se denomina "sospechosa", aunque todo el mundo sabe ya lo que es. Todos los veranos, por estas fechas, se suelen dar casos similares. Pero ahora, las cosas,

parecen haber tomado un carácter algo alarmante.

El cólera morbo-asiático se había introducido en nuestra nación.

### INTENSA CAMPAÑA SANITARIA

**U**NOS pocos días antes de que la epidemia cobrara sus primeras víctimas, un médico, el doctor Ferrán, había experimentado su vacuna contra el cólera en algunas personas y animales. De ciertos laboratorios de París le habían solicitado muestras para comprobar su eficacia. Una eficacia que aún estaba por demostrar ya que, realmente, ni el mismo doctor Ferrán se fiaba mucho de la composición que había logrado.

De Valencia, Castellón y Murcia, el cólera pasó a otras provincias. Madrid, Barcelona, Cádiz, Huesca... Las víctimas aumentan en invasiones y en defunciones. Y un catorce de Junio, la dirección de Beneficencia y Sanidad decide tomar medidas. Se forman lazaretos, se crean hospitales, se cierran fronteras y se intenta higienizar lo que hasta entonces había estado en las más deplorables condiciones de salubridad.

En todos los periódicos zaragozanos, da comienzo una campaña de sanidad que pretende evitar la entrada en la provincia de la epidemia. Los consejos son los mismos que en el verano del año pasado oímos todos, de bocas entendidas. Cuidado con las frutas, con el agua y con la suciedad...

El 19 del mismo mes, el gobernador civil dispone que facultativos higienistas inspeccionen los establecimientos públicos y diferentes casas particulares del distrito de San Miguel, adoptando las medidas pertinentes en las habitaciones que se crea necesario. De resultados de esta primera investigación, en 41 casas del distrito se ha de proceder a una limpieza y saneamiento a fondo. Más tarde se visitarían los barrios del Pilar y las calles de Peromarta, Doncellas, Hospital, Miguel de Ara y otras. En el barrio de San

atención en atender al alivio de los pueblos donde reina la enfermedad que ha causado varias víctimas. La comisión provincial, que puede casi decirse que permanece en sesión permanente, ha mandado ya socorros a varios de aquellos.

**Ayer y anteayer ha celebrado sesión la comisión provincial con el objeto de enterarse del estado de los pueblos de la Ribera del Jalon, en los que han ocurrido defunciones ocasionadas por coléricos sospechosos, adoptando diferentes medidas para atender al socorro de los mismos.**

**En Bilbao se repitió el sábado la tronada con más fuerza que el día anterior.**

Cinco chispas eléctricas se dejaron sentir en la estación central de la red telefónica municipal, fundiendo los alambres y causando desperfectos en

Comienzos de la epidemia en nuestra provincia. La Ribera del Jalón fue la zona primeramente afectada. Después, toda Zaragoza se veía atrapada por el cólera. Los periódicos empezaban ya a alarmarse.

**ARAGON**  
expres  
REPORTAJES Y COMENTARIOS

(Continúa en la página 16)

A  
por  
OS  
IA  
Madrid  
ES  
HOY  
902  
718  
800  
810  
760  
850  
770  
247,50  
233  
232  
231  
199,40  
288  
100  
229,50  
163  
232  
234,50  
72  
113,80  
124  
134  
630  
277  
356  
250  
191  
600  
275  
282  
301  
293  
373  
357  
92  
197  
1.454  
385  
do la presi  
eseñamos  
ruña, Iber  
xiliar  
mos.  
papel en Val  
papel en Tab  
Fecsa 112,2  
132, Urbis  
E ENERO DE

## ● Concurso fotográfico convocado por el Club Iris

El animoso Club Deportivo Iris, a través de su Sección de Cinematografía, ha convocado su primer Concurso Fotográfico dentro del plan de actividades culturales y como complemento a su primordial actividad deportiva. Este concurso es de tema libre y pueden participar todos los que lo deseen, un máximo de cinco obras, en papel brillo y blanco y negro montadas en cartulina del mismo tamaño y sin márgenes, tamaño 18 x 24, finalizando el plazo de admisión el día 10 de febrero próximo, debiendo ser remitidas en sobre aparte del que contenga las obras y otro con el nombre del concursante, domicilio y título de las obras presentadas. El jurado estará formado por la Directiva del Club y

el fallo tendrá lugar el día 17 de febrero, entregándose los premios el día 19 del mismo mes. Se dan premios a las tres mejores obras y a la mejor colección.

Los envíos deben hacerse al Club Deportivo Iris, en la calle Calvo Sotelo, 7 (Delegación de la Juventud, departamento de Participación).

## ● SERVICIO DE PESAS Y MEDIDAS - VERIFICACION DE SURTIDORES DE GASOLINA

Para facilitar la revisión anual de surtidores de carburantes líquidos, se pone en conocimiento de los industriales y propietarios de garages, estaciones de servicio, engrases, etc. que tengan estos aparatos, que en el plazo de Ocho días, a contar de la publicación de este anuncio, deberán remitir a esta Delegación de Industria, Sección Industrial, C/ General Franco número 126, relación

## ● Concurso Nacional Juvenil de Actividades Científicas e Inventiva

Se recuerda a cuantos jóvenes menores de 25 años hayan realizado estudios de carácter científico ó inventos con aplicación práctica durante el pasado año, que el plazo de presentación de las memorias correspondientes, finaliza el próximo día 15, por lo que se ruega a los que pueda interesar este Concurso Nacional, lo comuniquen a la Delegación Provincial de la Juventud, Departamento de Participación, Calvo Sotelo, 7.

detallada de todos los aparatos que posean, haciendo constar: número de fabricación, marca y tipo, capacidad de los mismos y si son de funcionamiento eléctrico o a mano, advirtiéndoles que serán preclentados todos aquellos medidores, tanto de aceite como de carburantes líquidos que en el momento de la verificación no reúnan las condiciones que determina el Decreto de 4 de Mayo de 1954.

## ● CURSO DE ELECTROMIOGRAFIA CLINICA

Dentro de los actos que con motivo del I Curso de Electromiografía que organizado por el Servicio de Rehabilitación se viene desarrollando en el aula del dicho Servicio en el Centro de Rehabilitación, Traumatología y Quemados de la Ciudad Sanitaria de la S. S. "José Antonio", el jueves día 13 tendrán lugar los siguientes:

A las 19,30 Horas de los Drs. Oliveros Juste y Martínez Ibáñez, Jefe Clínico y Adjunto, respectivamente, de la Sección de Neurocirugía del Servicio de Rehabilitación, Traumatología y Quemados, hablarán sobre: la Electromiografía en las miopatías.

A las 20 horas el Dr. Cruz Martínez, Jefe de Sección del Servicio de Rehabilitación del Hospital Clínico de Madrid, hablará sobre la velocidad de conducción motora y su aplicación a la Clínica. Al finalizar las conferencias se abrirá un coloquio entre los asistentes.

## ● CALENDARIO DE REGATAS

El calendario de regatas, para el presente año es el siguiente:

- 5 de Marzo en La Tranquera: organizado por la F. E. R.
- 2 de Abril en La Tranquera: organizado por la F. E. R.
- 9 de Abril en La Tranquera: Prof. "Primavera".
- 7 de Mayo en La Tranquera: Prof. "Primavera".
- 28 de Mayo en La Tranquera: Prof. "San Fernando".
- 1 de Junio en La Tranquera: Prof. "Pícola".
- 4 de Junio en La Tranquera: Prof. "Pícola".
- 25 de Junio en La Tranquera: Camp. de Aragón.
- 18 de Julio en La Tranquera: Camp. de España.
- 12 de Octubre en el río Ebro, Prof. fiestas del Pilar.

Todas estas competiciones de Remo Olímpico, tendrán como escenario, el campo en que se realizó el último campeonato de España, a excepción de las vistosas regatas en el río Ebro, con motivo de las fiestas del Pilar.

La moderna técnica de "ARAGON/exprés" ha superado los molestos y costosos clichés. Recordamos a las Agencias de Publicidad que basta con que nos envíen recortes, dibujos o fotografías de sus anuncios.

## FARMACIAS DE GUARDIA

SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Albareda, 3: Palacios, tel. 220702; Antonio Bravo, 6 (Parc. Vicente): Laborda, tel. 332290; Avda. Madrid, 101: Torner, tel. 332990; Avda. Pablo Gargallo, 63 (Química): Nuño, tel. 231124; Castelar, 91 (San José): Gimeno Pardo, tel. 220841; Coso, 125: Casaña, tel. 293747; Don Jaime I, 23: Bergua, tel. 223674; García Arista, 14 (Arrabal): Arribas, tel. 291126; García Lorca, 6 (final San José): Arias, tel. 372827; García Sánchez, 22: Ramírez, tel. 250775; Hernán Cortés, 34: Rosinach, tel. 225576; Lasiera Purroy, 5 (Torrero): Muñoz H., tel. 271586; Miguel Servet, 23: Almarregui, tel. 226386; Paz, 25: Pérez Navarro, tel. 230555; San Juan de la Peña, 155: Vicente P., tel. 291182; San Pablo, 51: Martínez M., tel. 224323; Santa Teresa, 3: Pérez E., tel. 255892; Serrano Sanz, 10: Rodríguez A., tel. 250470.

Los Farmacias de letra negrilla están abiertas, día y noche

## NUESTROS CRITICOS OPINAN

Por los datos del catálogo, se deduce que ésta es la primera exposición individual de Puig en Zaragoza, dato notable en cuanto que este pintor no parece prodigarse mucho en las salas de arte españolas, por lo que su fama y prestigio se han cimentado en el extranjero antes que en su patria. Es éste un hecho tan frecuente, que ya estamos un poco insensibilizados ante el mismo, y que nos obliga a redescubrir nombres que no debiéramos haber ignorado, incluso a nivel regional o provincial.

Esto hace que tenga que atenerme a las obras aquí presentadas. De ellas deduzco la adscripción de Puig al informalismo o abstracción basada en las calidades materiales o texturas propias del material empleado, y su modo de empleo. En este caso las texturas provienen de la distribución que toman las partículas de tinta china diluida sobre un fondo más o menos graso, debido a la tensión superficial, y que pueden dar tramas tan finas y delicadas como las del núm. 19. A esto se añaden los grumos de pintura grasa blanca en tensión que la tinta previamente aplicada, el empleo de tintas de color, e incluso dejar parte de la tela sin cubrir, como una calidad más del cuadro. A pesar de que en su origen estos procedimientos den unos resultados puramente casuales, la mucha práctica y dominio hacen que los resultados estén bajo los deseos y manipulaciones del autor, que, a buen seguro cuenta



## ● AUGUST PUIG, en la Galería ATENAS



también con la parte de azar que tales métodos incluyen.

Hay un núcleo coherente de obras resueltas en blanco y negro solamente, lo que les confiere una gran austeridad no desprovista de la riqueza de los surcos, encajes y grumos formados por la materia, cuando el colorido acude, el rojo le da unas resonancias trágicas, y los grises de la tela, azules, amarillos, violetas y verdes, forman conjuntos desarrollados más ampliamente y con un sentido vegetal de sus estructuras que contrasta con el carácter mineral y cerrado de las primeras.

Es, pues, una muy interesante exposición de un valor desconocido prácticamente entre nosotros, y que bien valdría la pena de apreciar más profundamente. Por el momento, buena ocasión nos brinda ahora la nueva sala de la calle La Paz

ARANSAY

FABRICA de Sucedáneos café, provincia Tarragona interesa representante. Interesados dirigirse a Oficina Colocación Ref. 352 Tarragona.

## CARTAS a ARAGON/exprés

## UN IDEAL QUE NO DEBE MORIR

Zaragoza 5 de enero de 1972.

D. Eduardo Fuenbuena  
C/ Marcial, 2  
Zaragoza.-

Mi respetado señor Director:

Usted, como nosotros, siente de verdad Aragón. Lo demuestra a través de su diario que es como un grito permanente en favor de nuestras realidades. Lo demuestra en su lucha abierta y limpia de cada día, hacia una región mejor, menos olvidada, mejor dirigida, más española.

Usted y nosotros, que somos un grupo de gentes nacidas en esta tierra, criadas en esta tierra y apegadas a esta tierra, somos testigos de los problemas que envuelven nuestro contorno. De la situación en que están las cosas para Aragón y los aragoneses. Que no es optimista, ni mucho menos. Que necesita de fuerzas nuevas. Que debe despertar de su letargo.

Todo viene a cuenta de algo que siendo nuestro, también sufre la commoción de la situación general. Una institución nacida de amor de gentes de buena voluntad, unidas en el cariño a nuestras virtudes raciales, que están viendo apagarse su luz a pasos agigantados. Nos referimos a la Peña del Cachirulo, nacida bajo el empuje creador de un hombre excepcional, el Doctor Galán Bergua, y de algún otro aragonés de verdad, auténticos padres de esa criatura en la que teníamos puestas muchas de nuestras esperanzas regionales. La Peña que empezó en un plano casi familiar fué haciéndose grande. Y sus planes y proyectos iniciales nos cautivaron. Era el punto de partida para hacer muchas cosas en pro de nuestra tierra.

Dejando a un lado lo folklórico y lo gastronómico, tradición que debemos respetar siempre, había muchas otras cosas que empujaban para conseguir los objetivos de un Aragón mejor. Así la Peña contó con la general adhesión de la mayoría, creando un verdadero clima de inquietud, que buena falta hacía.

Pero, también a nuestra querida entidad parece haberle afectado la situación de nuestra tierra. Porque han pasado casi dos años tras la desaparición del llorado Dr. Galán y nada importante, ni en el plano folklórico ó gastronómico, y mucho menos en el de motivación cultural, se ha hecho. La Peña, llena de proyectos y empresas artísticas, de promoción espiritual, de verdadera exaltación y elevación, ha entrado en un gran silencio. Y lo que es peor: en una larga deserción. Deserción incomprensible de personas que crearon y lucharon por la idea. De hombres que junto al Dr. Galán vimos trabajar por las consignas, y que ahora "han arrojado la toalla".

En muchos momentos recientes en que hacían falta voces aragonesas de verdad, mentes dispuestas a elevar el espíritu y la realidad de Aragón, cuando todo era poco para defendernos y ayudarnos, esa querida idea del cachirulo, la echamos mucho en falta. Cuando es hora de elevarnos para hacer cosas palpables y dejarnos de tanta lífira y jerga folklórica, como único objeto, se necesitan ideas como la añorada de El Cachirulo. Creemos y usted también señor director, estará de acuerdo, que para luchar por un Aragón mejor en todos sus estamentos, sobran casinicos ó bodegas donde levantar el porrón y entonar una canta Eso, debe ser el complemento que una y amigue el proyecto. Pero nunca el fin único de todas las ideas.

Necesitamos hombres en esta hora aragonesa que luchan para construir, para elevar y para dignificar. No es tiempo de dormir junto al fuego, para que sólo nos invadan los recuerdos. Queremos hombres con preparación y capacidad de entrega bastante, para arremeter con la gran tarea que aguarda.

Todo esto, se lo digo, señor director, porque a través de su ejecutoria creo habla nuestro mismo idioma. Y porque estas mismas ideas han sido reflejadas más de una vez en sus páginas.

La limpia imagen de aquel hombre bueno aragonés que se llamó Galán Bergua, no debe empeñarse por esto. Tendremos que buscar y preguntar, renovar y construir de nuevo. Lo que sea. Muchos miles de aragoneses cien por cien, esperan y confían.

Con nuestro sincero reconocimiento y gratitud, le saludamos muy atentamente.

José M.<sup>a</sup> Blasco Carnicer

En nombre de un grupo de fundadores de la Peña "El Cachirulo", y algunos de "Amigos de la Jota"

## GALERIAS de ARTE

SALA LIBROS  
II EXPOSICION ANUAL

Obra Gráfica

BORJALO, BEA, CABALLERO, CLAVE, CHILLIDA, FAUTRIER, FEITO, HARTUNG, MAGRITTE, MILLARES, MIRO, PONC, RAVENTOS, SAURAS, TAPIES.

Galería de Arte  
**ATENAS**

SALA NAHARRO  
Exposición de pinturas colectiva

próximamente

"Karl Sukopp"

Expone: AUGUST

Paz, 7  
abierto de 6 a 9 y festivos de 12 a 2

# CONTRASTE DE PARECERES

## Ex ministros y cargos

«Sin entrar todavía en el tema de los cargos públicos, hay que señalar la vigencia de una costumbre que consiste en que al ministro cesado se le concede u ofrece algún puesto económico o financiero de especial relieve. Ello, y actividades particulares de cada uno, hace que entre los ex ministros existan amplios poderes económicos. Un repaso de sus ocupaciones actuales permite descubrir que en el grupo de ex ministros residen las presidencias efectivas de ocho entidades con capital superior a los 500 millones de pesetas y que entre los que se dedican a finanzas, figuran las presidencias de empresas cuyos capitales suponen más de 17.000 millones de pesetas. Las entidades presididas o dirigidas por ex ministros con capital mayor de 500 millones, son las siguientes: Petroliber (1.856.250.000 pesetas), Citroen Hispania (750.000.000), Fertilizantes de Iberia (1.800 millones de pesetas), Iberia (2.250.000.000 pesetas), Banco Exterior de España (660 millones), Standard Eléctrica (612.500.000), El Águila (2.250.938.500 pesetas), Campsa (4.051.947.500). Las empresas en las que los ex ministros figuran como vicepresidentes, consejeros, vocales, etc., disponen de un capital superior a los 75.000 millones de pesetas, y entre ellas figuran 23 con más de 500 millones: General Eléctrica, Tabacalera, Empresa Nacional Calvo Sotelo, Sniace, Compañía Española de Petróleos, Butano, Empresa Nacional de Electricidad, etcétera».

## Un cura del Pirineo aragonés

En mis andanzas turísticas, llegué una tarde a Bernués, pueblo de la Diócesis de Jaca. Suele detenerme en todas las iglesias y ermitas, sobre todo en las románicas. Lo malo es que no se suele encontrar al cura, porque ya es sabido que hay muchos pueblos sin él. Pueblos que van quedando desiertos y que son atendidos por el mismo párroco que atiende espiritualmente a dos o tres más. Este es el caso del cura a que me refiero,

y con el cual, he vuelto a hablar en otras tardes veraniegas, en medio de un paisaje bravo y lleno de bosques.

Después de ver detenidamente su templo parroquial, fuimos a otro pueblo. Durante el camino, me contó cómo en todo el año, los días festivos, recorre a pie los varios pueblos de su cuidado, haciendo una caminata de cuarenta kilómetros por montes y arroyos. En invierno, esto es inconcebible. Se han encontrado

algunas culebras, jabalies en pira, etc. Le digo que este sacrificio podría aliviarse con un coche, pero me ataja, que no. Podría tenerlo, pero no llegaría en él a alguno de esos pueblos y, además, es joven y fuerte.

Vuelvo a insistirle en que hay aldeas de esas que sólo tienen 15 personas.

—No importa (me dice, rápido). Aunque sólo hubiera una familia, yo iría.

Y lo dice sin jactancia, con

naturalidad. Me cuenta un robo que hubo el año anterior, forzando los ladrones la puerta de una ermita y llevándose una imagen románica y un cuadro. Todo fue recuperado, pero la ambición de algunos chararileros, no tiene límite. Por eso, ya no abren los templos a cualquiera y lo comprendo.

Hice varias fotos de imágenes valiosas, alguna cruz parroquial, etc., con lo cual es más fácil identificarlas, si las roban.

Yo iba pensando en esta vida de entrega total al ministerio sacerdotal. Alguien, irónicamente, puede que cuando me lea, diga: «¡Bah! Un cura de misa y olla...». Pues se equivocaría, porque cuando entré en el Despacho Parroquial, vi una biblioteca con obras valiosas y recientes, sobre Teología, Sagrada Escritura, etc. Obras muy bien editadas, aparte de revistas y periódicos.

No se me olvida este cura y por eso lo cuento. Probablemente, no leerá este comentario. Vive con su madre en una modestísima vivienda, y es una de esas personas que, a fuerza de sencillez, te conquistan.

Huelga decir, cómo lo quieren sus feligreses. Sus homilias son a tono con estas gentes que lo comprenden admirablemente. Por supuesto, no deja la sotana y eso que estaría justificado el otro traje, en medio de estos bosques y por estas sendas de jabalies. Yo creo que debe de ser muy consolador morir asistido por un cura así, que es como el Catecismo que aprendimos. Y no como el catecismo holandés (por ejemplo)...

Jose Cabezudo Astrain, en

«EL PENSAMIENTO NAVARRO»

«LA ACTUALIDAD ESPAÑOLA»

## HORA DE ESPAÑA

No vamos a defender a «Cuadernos para el Diálogo». Pero la actitud de «Pueblo» induce a imaginar si no será real ese «panorama general de la Prensa española, y más concretamente, de la madrileña» a que «Cuadernos» se refiere.

Decir que «Madrid» había perdido lectores y dinero porque el público no aceptaba su línea es una de las pocas cosas que quedaban por leer. ¿Hasta ese punto es homogénea la sociedad española? ¿Y no fué «Madrid» el diario que tuvo ciertas dificultades con el Ministro Fraga? ¿O es que «Pueblo» desconoce la mortal necesidad que para una empresa puede ser una sanción con todas las de la Ley de Prensa?

Decir que un diario independiente está sometido a determinadas trabas es algo que nadie descubre ahora. Pero de eso a querer justificar la única y omnipotente traba de una sola vez en el país, media un abismo. «Pueblo», incurrir en el espejismo de pensar que el gobernante, por el mero hecho de serlo, actúa

siempre: a) con omnisciencia; b) en prosecución del bien común. Pero la opinión pública, la crítica de la gestión gubernamental e incluso el Tribunal de lo Contencioso Administrativo, son ayudas insustituibles de los gobernantes. Lo que no puede pedirse es que los gobernantes se critiquen a sí mismos. ¿Cree «Pueblo» que, por no estar en manos de un grupo privado de presión, está en manos del País? Una cosa es hacer buen periodismo con el dinero de todos los españoles y otra muy distinta, creer que todos los españoles sintonizan con su línea editorial.

En realidad, la concepción de la prensa como servicio público, explotado por el Estado o como empresa privada, en manos de particulares, tienen ambas sus ventajas e inconvenientes. Lo que no se puede es mezclar los dos sistemas.

Durbán, en «SOL DE ESPAÑA»

## SALUDO DE MONSEÑOR JUBANY A LOS MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL

Hablamos, después, de la acusada importancia de los medios de comunicación social, en especial de la Prensa escrita, y de su gran influencia sobre la opinión pública, especialmente en lo que se refiere a actividades, noticias y comentarios relacionados con y dinamantes de la Iglesia.

«Desde luego —me dice don Narciso— pueden hacer un gran bien si informan y comentan rectamente en lo tocante a la vida de la Iglesia, a la acción pastoral, a las verdades de la Fe y de la religión».

Se interrumpe; parece que medita lo que quiere decirme a seguido de lo ya dicho. Y, efectivamente, con lentitud de expresión, dando intención a cada concepto, me afirma:

«Periódicos y publicaciones, y periodistas, ustedes, amigo Lavedán —apoya sonriente pero incisivo—, tienen mucho poder para hacer el bien, y para hacer el mal. Hay una deontología que, creo, deberían tener; perdón —se rectifica cordialmente—, que creo tienen periódicos y periodistas en su mayoría, y que consiste en amor a la verdad y amor a la Iglesia. Conozco la potencia y pujanza, informadora y formadora, de la Prensa barcelonesa. Que yo espero contar con su colaboración, creo no necesito ponderarlo. Mi saludo, incitación y bendición para todos los medios de comunicación social barceloneses y para los que en ellos trabajan».

A. de Lavedán, en «LA PRENSA»

## Periodistas licenciados: Hay que saber...

«¿Qué saben muchos de los que ahora empiezan ilusionados su joven empresa universitaria de las Ciencias de la Información? Lo menos que se puede exigir a quienes el día de mañana han de tener el papel importantísimo de informar a la sociedad entera, de orientar, de enjuiciar, de valorar esto o lo otro, es que estén informados de los grandes sacrificios de la profesión a la que aspiran. Es preciso que sepan del diario y ajetreado correr de acá para allá, sin punto para el descanso; de sus salarios, más bien bajos; de sus pluriempleos necesarios para equilibrar su presupuesto con el mínimo decoro en una clase media modesta (que ya va a ser universitaria), de sus pocas jornadas de descanso, del martirio a que han de someter a sus pobres estómagos, a veces con las horas de comida y las horas de sueño puestas como el desgaire al margen de los hábitos de la sociedad; y de su eterna atadura a la cotidiana cita con el lector, con el oyente o con el telespectador, que de día en día han de exigir más de cada uno de los profesionales. ¿Cuántos aguantarán por esta vía de sacrificio? ¿Encontrarán trabajo todos los que aguanten?»

Santiago de Soroa, en «EL EUROPEO»

## NO LES GUSTA EL NOMBRE "PABLO"

Camilo José Cela comenta picaramente en la revista «Mundo»:

A los ultras ibéricos no les cae simpático el nombre de Pablo; se trata de una evidencia que me limito a apuntar con un poco de dolor, porque a mí sí me resulta muy noble y eufónico, muy hermoso y sugestivo. A los ultras indígenas, el nombre de Pablo suele hacerles suponer una previa motivación revolucionaria e izquierdista incompatible con sus pétreos principios (pétrico y Pedro son parientes filológicos; quizá en el menosprecio de Pablo puedan incidir motivaciones de competencia). A los ultras mesetarios, el nombre de Pablo les produce ronchas en el sentimiento: Pablo VI, Pablo Casals, Pablo Picasso, Pablo Neruda. ¡qué horror, y por qué malos caminos marcha el mundo! Los ultras carpetovetónicos propenden a la ira santa, olvidándose de que no hay un solo pecado capital que sea santo, y parten de supuestos muy axiomáticos y harto elementales: dijolo Blas, punto redondo.



Almarza, en «YA»

ORIR

demuestra a en favor de y limpia de for dirigida,

cidas en esta mos testigos la situación. Que no es nuevas. Que

mbién sufre n nacida a o a nuestras uz a pasos cida bajo el doctor Galán os padres de de nuestras plano casi tos iniciales has cosas en

radición que cosas que mejor. Así creando un

erle afectado dos años trante, ni en el de proyectos y a exaltación es peor: en personas que al Dr. Galán arrojado la

falta voces espíritu y la defendernos os mucho en palpables y co objeto, se emos y usted uchar por un os ó bodegas debe ser nunca el fin

luchen para de dormir os. Queremos astante, para

través de r porque estas páginas.

que se llamo os que busca sea. Muchos

de saludamos

cer

ores de la Peña os de la Jota»

TE

ARRO

n de electiva

nte kopp"

GUST

os de 12 a 2

ENERO DE

MIÉRCOLES, 12 DE ENERO DE 1972

ARAGON/express, PAG. 15

SGCB2021

# El verano negro

(Viene de la página 13)

Pablo se han de desalojar algunas viviendas que presentaban un aspecto cercano a lo inmundo.

## PRIMEROS CASOS EN LA CALLE DEL PILAR

**P**ERO todo el esfuerzo por evitar que Zaragoza sufriera el tremendo azote del cólera, no sirve de nada. El 24 de Junio surgen las primeras invasiones en la calle del Pilar. Desde ese momento, las defunciones están a la orden del día en una cantidad que asusta a cualquiera. Calatayud, Ricla y La Almunia son las localidades más afectadas de la provincia.

Un periódico local de la época, anuncia:

"En vista del estado sanitario de la mayoría de los pueblos de la provincia, se suspende por la Comisión Provincial la entrega de quintos en caja y la vista de las excepciones legales".

La alcaldía hace un llamamiento a todos los médicos que estén dispuestos a socorrer al vecindario, para que apunten su nombre y los medios con que cuentan, en las listas que se habían colocado en el Ayuntamiento. El dos de julio, el Ministerio de Fomento ordena el cierre de todos los establecimientos de enseñanza.

Resulta curioso que hasta el 19 de Julio no se declarara oficialmente el cólera en Zaragoza. Y lo más "extraño" por votación, se decidió si la ciudad estaba o no alarmada. Recogiendo lo ridículo que resultaba una votación para determinar el susto de las gentes, un diario zaragozano relataba un hecho acaecido en Burdeos en el año 1848.

Los miembros de un club, indecisos ante la existencia de Dios, resolvieron aclararlo por medio de votos. Se resolvió que sí había Dios por mayoría de tres votos. Y todos se fueron tan convencidos...

## EN DOS MESES, PERECIO EL 2 POR 100 DE LA POBLACION

**L**AS estadísticas de defunciones resultan escalofriantes. Tan solo en el mes de Julio, en el distrito de San Pablo se registraron 1.009 muertos por el cólera y en el del Pilar 449. En Agosto, las cifras son casi iguales. En los dos meses murieron 1.915 personas en el barrio de San Pablo y 814 en el del Pilar. Cerca del dos por ciento de la población.

Ningún remedio conocido podía atajar la mortal enfermedad. La vacuna del doctor Ferrán, por ser recientemente descubierta, causaba recelo a la mayoría de los médicos y los pacientes. Se contaban casos de gentes inoculadas con

## NOTICIAS DEL COLERA.

Parte sanitario en esta provincia del día de hoy:

I. D.	I. D.
Aguaron... 34 3	Mainar... 2 4
Aniñón... 8 4	Manchones... 11 3
Alagon... 2 0	Malpica... 6 1
Alcala de Ebro... 2 0	Maluenda... 2 0
Alhama... 6 0	Mallen... 34 4
Alfajarín... 2 0	Mezalocha... 0 1
Alpartir... 3 1	Mequinenza... 4 0
Almonacid Cuba... 11 3	Miedes... 4 2
Almonacid Sir... 11 3	Moneva... 11 4
Ateca... 3 2	Moureal Ariza... 2 0
Ariza... 7 4	Morata de Jalon... 7 1
Belchite... 13 5	Moros... 54 8
Belmonte... 8 2	Moyuela... 19 8
Biota... 0 3	Mozota... 4 2
Boquiñeni... 3 1	Muel... 3 3
Borja... 3 1	Nusz... 1 1
Bubierca... 4 0	Nonasp... 1 1
Cabañas... 6 3	Orcajo... 6 4
Cadrete... 2 2	Plasencia... 4 1
Calatorao... 4 3	Paracuellos Rb... 2 2
Calmarza... 14 2	Pedrola... 8 1
Caspe... 22 8	Pleitias... 3 1
Castiliscar... 12 4	Plenas... 0 2
Cariñena... 16-12	Pina... 2 2
Cetina... 3 1	Pradilla... 9 4
Chiprana... 4 1	Purroy... 2 1
Cinco Olivas... 4 0	Puebla Alfinden... 2 1
Cuarte... 0 2	Quinto... 3 0
Calatayud... 23 12	Ricla... 0 2
Daroca... 22 4	Sabiñan... 3 0
El Frago... 7 5	Sastago... 7 2
Encinacorba... 2 0	Sestrica... 3 2
Epila... 3 2	Sisamon... 3 1
Escatron... 10 3	San Mateo... 1 0
Eria... 1 2	Santa Cruz Rio... 2 0
Faradues... 5 0	Tarazona... 13 3
Fuendejalon... 6 0	Tauste... 31 12
Fuentes Giloca... 8 2	Terrer... 2 0
Gallur... 2 1	Torres Berrellen... 1 2
Gelsa... 8 2	Tosos... 1 2
Gotor... 10 1	Trasmozo... 0 2
Illueca... 10 4	Used... 0 4
Ibdes... 6 1	Uncastillo... 14 6
Herrera... 6 0	Valpalmas... 3 1
Jarque... 3 2	Velilla de Ebro... 4 0
La Almolida... 5 2	Villadoz... 1 0
Langa... 5 2	Villalba... 4 2
Lagata... 7 3	Villalengua... 15 2
Layana... 4 0	Villamayor... 7 0
La Almunia... 13 1	Villafeliche... 4 2
Leciñena... 7 1	Villanueva Gil... 4 0
Lucena... 2 1	Villanueva Jil... 1 1
Lumpiaque... 2 0	Villanu... Huer... 3 1
Luna... 40 3	Villarreal... 8 2
Maria... 0 1	Vitarray... Sier... 72 4
Maella... 45 26	

Parte sanitario de la provincia de Zaragoza, un día cualquiera del verano de 1885. La I, son invasiones, la D., defunciones. Jornada tras jornada, la lista se iba haciendo más escalofriante...

el suero, que habían resultado afectadas inmediatamente o de otros, como el de una señorita, a quien le tuvieron que amputar los dos brazos, pues los tenía completamente gangrenados. Pocas personas pues, se aventuraban a inocularse.

Los esfuerzos de las autoridades por paliar en lo posible el daño que el cólera estaba causando a la provincia, fueron casi sobrehumanos. El 20 de Julio, el gobernador conseguía un socorro de veinte mil pesetas para acondicionar nuevos hospitales. Todo un dineral, por entonces...

A principios de Septiembre, cuando muchos pueblos de España celebran sus fiestas patronales, el estado de nuestra provincia estaba rozando lo calamitoso.

Todas las fiestas, fueron suspendidas. El verano, un verano de 1885, se revistió de una tristeza y dolor incomparables.

## RECOMPENSAS Y AGRADECIMIENTO

**E**L 16 de septiembre se cantó el "Te Deum" de acción de gracias por haber pasado la epidemia. Durante un tiempo, aún siguieron consignándose algunos muertos afectados de cólera, pero ya, felizmente, todo había pasado.

Llegó entonces la hora de los balances. De echar la vista atrás y contemplar el triste panorama que la nación presentaba. Llegó también la hora de las recompensas. Aquellos que habían puesto todo su esfuerzo en ayudar a los demás, aquellos que habían dado todo por lo que necesitaban ya sea cuidado, ya sea aliento, ya sea medios para seguir subsistiendo, no se verían olvidados.

El 24 de octubre, "El Diario de Zaragoza" decía textualmente:

"Queremos que se premie al que lo haya merecido de veras y nada más. Pedimos: Honor y gratitud para los sacerdotes y médicos. Primera distinción para las Hermanas de la Caridad. Titulos de Humanitaria y Caritativa, para la ciudad"

Los premios y condecoraciones que se impusieron tras haber pasado la epidemia fueron: Cruces de 1ª, 2ª y 3ª clase de Beneficencia. Encomiendas de Carlos II e Isabel la Católica, Cruces de Carlos III e Isabel la Católica, Honores de Jefe de Administración Civil y Gracias de Real Orden. Las listas de los zaragozanos que por su labor se habían distinguido durante la epidemia fueron largas y generosas.

Los médicos, unos médicos que en tan solo unos meses habían hecho más de 180.000 visitas, las Hermanas de la Caridad, unas monjitas que exponiendo su vida se habían dedicado a las más duras y penosas labores, los sacerdotes, que habían atendido en sus últimos momentos a tantas y tantas personas, recibieron el agradecimiento de la población entera. Un agradecimiento que ha faltado, que faltó este pasado verano, para cuantos lucharon por cercar el peligro que nos acechaba entonces.

Hoy, Zaragoza continua en deuda con el "Cólera 71". "ARAGON/exprés" tiene el honor de proclamarlo una vez más. A los hombres de la Cruz Roja, a los de la Sanidad Nacional, a los de Infección del Hospital Provincial, médicos, enfermeros y Ayudantes Sanitarios, y, en suma, a cuantos, tan abnegada como eficazmente, colaboraron con las autoridades para estrangular la epidemia, los recordaremos siempre con gratitud.

Angel PEREZ  
(Reproducciones de García-LUNA)

## USA NO QUIERE DEPENDER del PETROLEO del ORIENTE MEDIO

Los yacimientos de Alaska le permitirán abastecer buena parte de su mercado cuando el oleoducto de Yukon entre en servicio.

**FAIRBANKS** (Crónica de IPS, especial para nuestro diario).— La inestable situación que prevalece en Oriente Medio está acelerando la explotación de los yacimientos petrolíferos de Alaska. Los Estados Unidos no desean depender de los países árabes para el abastecimiento de crudo. Cuando el oleoducto de Yukon entre en servicio una buena parte de ese abastecimiento nacional se llevará a cabo con el crudo procedente de los pozos de Alaska.

La construcción del oleoducto parece que va entrar ahora en una fase realmente acelerada, como consecuencia de la incorporación de "camiones aéreos" a las obras. Los aviones Hércules, que se emplearon ya en el transporte, precisamente, de los equipos de prospección que permitieron encontrar abundantes yacimientos de petróleo en Alaska, utilizarán ahora en el manejo de los grandes tubos de 12 metros de longitud y 1,35 de diámetro, que forman el oleoducto.

La incorporación de los aviones Hércules a la construcción del oleoducto podría representar un ahorro de unos 200 millones de dólares para la empresa constructora, ya que el oleoducto, que recorre una distancia de 320 kilómetros desde Fairbanks a la Bahía Prudhoe, podría entrar en servicio ocho meses antes de lo previsto.

De acuerdo con las conversaciones que se están llevando a cabo entre los ingenieros y técnicos de Lockheed y las autoridades de Alaska y Canadá, la aceleración de las obras por este procedimiento significaría renunciar a la terminación de la gran autopista que se construye paralelamente al oleoducto, que va sirviendo ahora para el transporte de las máquinas y tuberías destinadas al mismo. La autopista continuará después sin el apoyo forzado de correr paralela al oleoducto ya que, a juicio de los expertos, Alaska tiene un gran porvenir desde el punto de vista turístico y esta carretera podría convertirse en una arteria vital para su desarrollo.

## TV E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

**radiodelicias**

Avda. América 4 y 6 - Télf: 37 01 00  
Avda. Madrid, 161 y 163 - Télf: 33 80 21  
Delicias; 5 - Télf: 33 02 27  
Prolongación Compromiso de Caspe  
(Las Fuentes) ZARAGOZA



### Programa para hoy

Veinticuatro horas; 00,15.— Despedida y cierre  
SEGUNDA CADENA  
6,30.— Carta de ajuste "Canciones españolas"; Ana María Oiarfa; 6,55.— Presentación y avances; 7,00.— Patinaje artístico (Campeonato de Europa, dobles en directo desde Goteborg, Suecia); 8,30.— Buys Bunny "Clases gatunas"; 9,00.— Zane Grey "Un hombre que busca"; 9,30.— Telediarío-2; 9,55.— Patinaje artístico (segunda conexión);

NOCHE: 8,30.— Fútbol (retransmisión en directo del partido España-Hungría); 10,30.— Telediarío; 10,55.— Los persuasores; 11,50.—

10,30.— Estudio abierto; 00,25.—

PRIMERA CADENA  
SOBREMESA: 1,45.— Carta de ajuste "El folklóre de Alicante"; 2,00.— Apertura y presentación; 2,01.— Sobre la marcha; 3,00.— Noticias; 3,25.— Como es, como se hace "el vino"; 4,00.— El fantasma y la señora Muir "Vannessa"; 4,25.— Despedida y cierre  
TARDE: 5,45.— Carta de ajuste "Escenas de niños"; de R. Schumann); 6,00.— Apertura y Ultima imagen.

### Programa para mañana

PRIMERA CADENA

SOBREMESA.— 1,45.— Carta de ajuste (interpretaciones de Waldo de los Rios); 2,00.— Apertura y presentación; 2,01.— Sobre la marcha; 3,00.— Noticias; 3,25.— El informe científico; 4,00.— Esa chica "La gran patinadora"; 4,25.— Despedida y cierre  
TARDE: 5,45.— Carta de ajuste (fantasía de "Pan y toros"); 6,00.—

Apertura y presentación; 6,01.— La casa del reloj; 6,25.— Con vosotros (incluye: los Picapiedra; "actor de cine"; y "los caballeros del cielo"; "Aterrizaje en el glaciár"); 7,25.— Baloncesto (retransmisión Real Madrid-Ignis de Varese, Copa de Europa, en directo)  
NOCHE: 9,00.— Novela "Ella", cap. 3); 9,30.— Telediarío; 9,55.— Sesión de noche ("Mi último tango"); 11,50.— Veinticuatro horas; 0,15.— Despedida y cierre

SEGUNDA CADENA

6,30.— Carta de ajuste (conciertos para Oboe y Orquesta, Vivaldi); 6,55.— Presentación y avances; 7,00.— Patinaje artístico (campeonato de Europa, masculino individual); 8,30.— Huckleberry Hound "El cazador y el león"; 9,00.— Luces en la noche "Maruja Garrido y los tarantos"; 9,30.— Telediarío-2; 9,55.— Patinaje artístico (segunda conexión); 10,55.— Ficciones "La aventura de los bailarines"; 11,55.— Ultima imagen.



# ESTO SE DIJO EN 1971

## ● Verdad, verdad

Billy Graham: "Las pasadas generaciones echaron la culpa al pecado. La presente generación no teniendo una educación en este sentido, echa la culpa a la sociedad".

## ● ¿ Los americanos?

El escritor francés Piere Daninos: "Los ingleses ya no son nuestros enemigos. El puesto ha quedado vacante. Aun no sabemos quien lo ocupará".

## ● Añoranzas

La esposa de Jack Lynch, Primer Ministro de la República de Irlanda: "Cuando nos retiremos de ese empleo, no lloraremos, se lo aseguro. Entonces tendremos tiempo para ver las cosas que nunca vemos, escucharemos la música que nunca oímos, leeremos todos los libros que no hemos leído. Este es un puesto muy solitario".

## ● Utopía

Rudolph Nureyev: "Cada vez que bailas, debes empaparte en tu propia sangre".

## ● Pro-religión

El escritor Morris West ("El abogado del diablo"): "Creo que todo el mundo necesita la religión, necesita un punto de vista desde el cual establezca su propia identidad".

## ● Con reparos

Arthur Hiller, director de la película "Love-Story": "Es una película sentimental, pero no cursi".

Escribe: Susan CLAIRE

# Palabras para la historia...

## ● Medieval

Abeil Karume, de Zanzibar: "A partir de hoy, ordeno que cualquier persona que cante canciones anti-americanas o anti-británicas, sea castigada con seis latigazos".

## ● Dignidad

Lady Amalia Fleming, tras su encarcelamiento en Grecia: "La gente me ha preguntado, ¿qué es tortura? ¿Dónde empieza la tortura? Y mi contestación es: "Cuando se pisa la dignidad del ser humano".

## ● Una de Fidel



Fidel Castro, tras su visita a Chile: "Vuelvo a mi casa más revolucionario, más radical y más extremista".

## ● Discriminación

El embajador de Túnez en Londres, hablando sobre "Miss Túnez", en el concurso de belleza, de "Miss Mundo": "Es demasiado gorda. Buena como esposa, pero no vale para el concurso".

## ● Tiempos nuevos

El diputado conservador Enoch Powell, principal oponente de la inmigración de gente de color en Inglaterra: "El pueblo ha llegado a la conclusión de que vive en una época en que la mayoría está siempre equivocada".

## ● Sueldo real

El diputado laborista William Hamilton, oponiéndose a la subida de sueldo de la familia real inglesa: "La reina madre no es más que una mujer jubilada, y decimos "sí, siempre tiene una sonrisa tan encantadora", pero les digo, señores, si mi mujer tuviera sus ingresos, se moriría de risa".

## ● Socializante

El director de orquesta Lorin Maazel: "La música no debe ser un ejercicio estéril de un grupo, para el beneficio de algunos pocos, excluyendo el resto del mundo".

## ● No es nuevo

Lord Stokes, director, de la British Leyland Motor Corporation: "El trabajo honra".

## ● Sincero

Andy Warhol, al ser preguntado por qué hace películas: "Es más fácil que pintar".



## Fernando Díaz-Plaja EL ESPAÑOL Y LOS SIETE PECADOS CAPITALES



Alianza Editorial

**E** S la tarde. Una tarde alta y grisácea, de esas en que el viento azota la proa del inmenso navío, varado, pardusco y plano de Castilla, mientras los dedos tremendos de la chimenea retocan el cuadro sombrío de esa polución gigantesca que ahoga las calles de la ciudad. Pelo liso, cazadora de pana y jersey de cuello alto, Fernando Díaz-Plaja nos tiende un trago de coñac en el piso treinta y cinco de esa torre, donde no llega el vértigo de los ascensores, ni el ruido de los automóviles, ni el silbato de los guardias, ni el taconeo de las señoras de buen ver. Fernando Díaz-Plaja, busca las copas urbanas como busca la copa de los árboles el urogallo de la reserva de Los Ancares. Pero Fernando Díaz-Plaja no es un hombre cercano ni esquivo. Es un amigo que, cuando sonrío, muestra su espléndida dentadura. Si escribe, lo mismo te cuenta la "Historia de España en sus documentos", que los pecados capitales del italiano, el francés, el inglés, el americano o el español, aunque luego se justifique en los prólogos como persona que describe defectos que no le son ajenos, porque "España es como un licor fuerte que puede deleitar o repugnar, pero jamás beberse con la indiferencia con que se trasiega un vaso de agua". Fernando Díaz-Plaja sabe que "durante años no hemos hecho otra cosa que alabarnos en el libro, en el periódico, en el cine, en la televisión y en el teatro. "Y como admite la conveniencia, después de tantos elogios infundados, de que meditemos un poco sobre nuestros pecados, uno se ha hecho eco de sus palabras y se ha decidido a entrevistar a este hombre, actualmente popular en nuestro país como el chicle en Norteamérica. Por eso, ha tomado el ascensor hasta el piso treinta y cuatro, ha subido las escaleras hasta el treinta y cinco y ha golpeado con los nudillos en la puerta de su apartamento, con ese golpe rotundo, seco y entrañable con que los campesinos sinceros llaman a la sufrida espalda de sus amigos.

Luego, nos hemos sentado en el sofá, más allá de la mesa que le sirve de escritorio, de la foto de Azorín que hay colgada en la pared y de ese apretado

manejo de libros que Fernando lleva escritos de su puño y caletre, mientras a uno le retumban las palabras leídas en las paredes del cerebro: "Durante años no hemos hecho otra cosa que alabarnos".

### OPTIMISTA ESCEPTICO

Y afrontamos el tema y la persona de lleno. Sin preámbulos ni gazmoñerías, que Fernando Díaz-Plaja es un hombre que se precia de llamar a las cosas por su nombre.

—Hablas de pecados y no de virtudes. ¿Eres pesimista?

—Soy optimista escéptico.

—Bueno, pero ¿qué es antes para tí, el pecado o la virtud?

—Para mí, antes es la virtud que el pecado. Pero la gente peca; por eso, a la gente le interesa más el hecho del pecado que el de la virtud.

—¿Pecamos los españoles de verdad o solamente porque viste en ciertos casos por presunción?

# A TROCHY

# FERNANDO DIAZ-PLAJA al BORDE dea

- "A LA GENTE LE INTERESA MAS EL HECHO DEL PECADO QUE EL DE LA VIRTUD"
- "AL ESPAÑOL LE SOBRAN TODOS LOS MANDAMIENTOS, PORQUE NO ACEPTA NINGUNO"
- "YO VIVO DE MIS PECADOS EDITORIALES"

—Eso le pasa a todo el mundo. Hay que pecados que visten y pecados que desvisten. Fernando Díaz-Plaja, con una sonrisa y hábil juego de palabras, comienza a rozar la tangente.

—¿Cuál es nuestro pecado capital?

—La envidia. Un pecado improductivo.

—¿Y nuestro pecado venial?

—Supongo que la vanidad. Si te digo la verdad; yo de los veniales no me ocupo porque son de segunda división.

### NO ACEPTAMOS MANDAMIENTOS

—¿Y el mandamiento del que menos hacemos caso?

—Creo que...

Suena el teléfono. Fernando se pone a hablar en inglés. Un inglés perfecto, juzgar por la inflexión, decidida y rápida. Se nota que ha aprendido a perfección también en este idioma. Le escucho unos instantes. No puedo evitarlo, pero el inglés me aburre. Y el ruso y el alemán y el japonés. Todos los idiomas los desconozco. A primera vista, cualquier observador diría que en él habita una persona cuidadosa, limpia, organizada. Duermite la máquina de escribir la tarde, amodorrada bajo la funda leve de plástico gris. Fernando cuelga el teléfono y, como si no hubieran mediado tres minutos, enlaza inmediatamente la respuesta

—... Creo que no desear la mujer de tu prójimo.

—¿Qué mandamientos piensas que le sobran al español... los mandamientos judiciales, los mandamientos de pago o los mandamientos de la ley de Dios?

—Al español le sobran los tres porque no acepta mandamiento alguno.

—Volvamos a los pecados que actualmente alimentan tu bolsa. Yo diría que hay pecados de importancia capital en nosotros que no te has atrevido a comentar.

—La expresión "no me he atrevido" es perfecta: existe una cosa llamada censura. Pero, si te refieres a los pecados políticos, que son capitales para la sociedad mundial, éstos se reducen a dos y no de una manera particular, sino universal y permanente: soberbia y avaricia.

CHY MOCHE

# DÍAZ-PLAJA de TANGENTE



HECHO EN ESPAÑA EL HOMBRE PECA MAS QUE LA MUJER; NO SE SI PORQUE TIENE MAS POSIBILIDADES"

OS QUI SE PECA MAS CONTRA EL SEXTO DE CONTRA EL FISCO"

OS PECADOS CAPITALES DE LA SOCIEDAD RIALES MUNDIAL SON LA SOBERBIA Y LA AVARICIA"

## CATECISMO

—Vamos a las fuentes de nuevo. ¿Cuándo aprendiste tú los pecados capitales?  
—De niño, como todos los niños del país. Cuando yo era niño, el catecismo era lo primero que se aprendía.

—¿Recuerdas también aquellas obras de misericordia y aquellas bienaventuranzas que en tus tiempos de niño debiste aprender?

—Recuerdo las obras de misericordia y, como casi todos los españoles, no me acuerdo casi nunca de aplicarlas. Las bienaventuranzas también las recuerdo. Lo malo es que se han utilizado muchas veces como sistema...

—¿Quizá no te gustan las bienaventuranzas porque tienen un cierto tufillo triunfalista?

—No me gustan porque a veces han servido para mantener injusticias.

—¿Tú eres de izquierdas, de derechas o catalán?

Se ríe. Es un gesto amplio. Al fin utiliza los delgados canales de la sutil diplomacia. Y, por segunda vez, Fernando Díaz-Plaja vuelve a rozar el borde de la tangente...

—Tengo un mucho de sangre catalana y andaluza; probablemente por eso, me encuentro tan a gusto en Madrid, que es un lugar equidistante.

—Has sido varios años —y aquí no caben equidistancias— profesor en varias universidades americanas. ¿Son los americanos más virtuosos o más viciosos que los españoles?

—El énfasis de los pecados se traslada de un lugar a otro según los países. Cada cual peca en su línea.

## NO HAY OCTAVO

—¿Cuál es el octavo pecado capital del hombre?

—Piensa. Intuyo que para no pensar o para volver a salirme del aro.

—¿No crees que son suficientes?

—¿Y el de la mujer?

—Se maneja muy bien con los que tiene.

—Bueno, pero ¿peca más el hombre que la mujer en nuestro país o a la inversa?

—En España, peca el hombre más que la mujer. No sé si es porque tiene más

posibilidades. En el resto del mundo, pienso que están más equilibradas las posibilidades.

—Si el hombre peca más que la mujer en España, ¿contra qué peca más: contra el sexto o contra el fisco?

—En este país, la gente no se permite todavía el lujo de faltar al fisco como al sexto.

—Y Fernando Díaz-Plaja, escritor y pecador, ¿vive para sus pecados personales o de sus pecados editoriales?

—Me temo que de ambas cosas. En realidad de mis pecados editoriales.

—¿Cuál es tu versión del pecado original?

—El pecado original no es nada original. Y, por supuesto, no tengo versión propia.

## EGOISTA

—Creo que ya sólo te quedan por escribir los pecados capitales regionales. Pienzas escribir algún día los los pecados capitales del catalán? ¿Te atreverás a escribir los pecados capitales del ministro, los de la chica de servicio y los de esa humanidad?

—He decidido dejar de ser ese señor al que todos presentan como "el de los pecados capitales".

—¿Eres romántico, egoísta, separatista o goloso?

—Soy un poco romántico; separatista, no; goloso, tampoco; pero sí egoísta.

—¿Cuáles piensas que serían los pecados capitales de las gentes del futuro?

—Serán muy similares. Iguales. Tenemos una falta de imaginación increíble.

La tarde se va difuminando camino de lo alto. Pero no suena, no huele, no apabulla pero se presiente. También la tarde es como un arco gris infinito que comienza a marcharse por la tangente de la oscurecida. Antes de que se agote, lanzamos una última pregunta sobre los hombros atléticos de Fernando Díaz-Plaja.

—A ver: si los pecados capitales fueran partidos judiciales, ¿cuál crees tú que sería la adscripción provincial que a cada cual le correspondería con más propiedad?

—A Vasconia pertenecería la gula, la pereza, al sur; la ira, quizá al este. La envidia, la soberbia, la avaricia y la lujuria serían partidos judiciales comodines a todo el país.

La copa se ha quedado seca, tiesa y brillante. ¿Seca de gula? ¿Tiesa de soberbia? ¿Brillante de envidia? hacia otras copas más lustrosas y mejor paladeadas?

Será cosa de preguntárselo a Fernández Díaz-Plaja "el de los pecados capitales". Ese hombre sinceramente diplomático y popular como las sardinas en aceite, que a veces se va por los cerros de Ubeda.

José María MOREIRO  
(Hispania Press)

EL 6 DE FEBRERO PUEDE SER "LIDER"

# El Zaragoza ya **NO** es equipo de "secano"



## SATISFACCION EN LA CIUDAD POR EL RESULTADO POSITIVO

Es el dato inicial a reseñar. Cuando en Zaragoza se tuvo noticia de la victoria zaragocista en Madrid, la alegría cundió en las peñas y aficionados zaragocistas. Era factible, pero difícil conseguirla. Costó mucho y hubo de esforzarse al máximo el equipo. El premio, merecía la pena. ¡Ahí está el resultado! : Nueve positivos en el casillero.

## EL ZARAGOZA YA NO ES EQUIPO DE "SECANO"

Si repasan Vds. los resultados que el equipo ha obtenido en estos últimos tiempos, comprobarán que la mayoría han sido satisfactorios. Y me refiero a aquellos encuentros que se han jugado en terrenos pesados, embarrados, a consecuencia de lluvias o nevadas. Hubo una época en que el Zaragoza era calificado como equipo de "secano". Afortunadamente parece que en la actualidad no es un obstáculo insalvable. En Valdecasas, por ejemplo, el terreno no ofrecía seguridades y todos, o casi todos, se adaptaron a él con notable éxito.

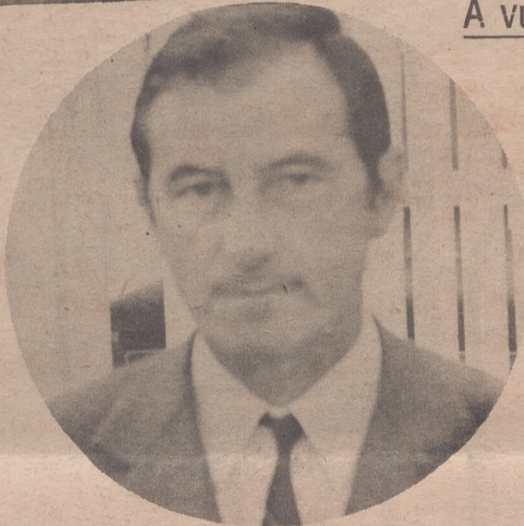


## EL SELECCIONADOR NACIONAL FUE PARCO EN SUS DECLARACIONES

Kubala acudió con los seleccionados a presenciar el encuentro entre el Rayo Vallecano y el Zaragoza. Pero sus declaraciones fueron cautas y diplomáticas. "Un encuentro jugado con mucha fuerza por ambos conjuntos". "Era muy difícil poder hacer fútbol de calidad en medio de tanto barro". "El Zaragoza ha hecho un partido práctico e interesante". "Por lógica, es uno de los calificados para lograr el ascenso"... Y algunas cosas parecidas.

## EL "REPLIEGUE DEFENSIVO" NUEVAMENTE A LA PALESTRA

A los zaragocistas desplazados a Madrid no les gustó nada el sistema defensivo que de manera ostensible puso en práctica el Zaragoza, en el segundo tiempo. Hubo quien lo achacó nuevamente al preparador Iriando. Y se equivocan quienes así piensan. Sus órdenes son ir hacia adelante. Pero el jugador, instintivamente, se echa atrás. ¿Cuál es la opinión de los protagonistas? . Léanla:



## ORIZAOLA EN LA CUERDA FLOJA DE LA DIMISION

La victoria zaragocista en Valdecasas, ha puesto en situación difícil al entrenador rayista, Orizaola. El equipo madrileño arrastra ya cinco negativos! . Demasiados, para un equipo que, a principios de temporada, pensaba estar entre los primeros y conseguir plaza de ascenso. Orizaola, en vestuarios, intentó convencer a los informadores de la "mala suerte" que persigue a su equipo. Pero me dió la impresión que no convenció a nadie. Son ya muchos resultados adversos, para que el "tópico" de la mala suerte sea admitido como bueno. Lo cierto es que el Rayo está bajo de juego y sus delanteros no encuentran puerta. El, no tiene la culpa, pero...



## VIOLETA: "CUANDO EL CONTRARIO EMPUJA, HAY QUE CEDER SIN REMEDIO"

Se comentó con el capitán zaragocista, en vestuarios, el peligro que supone replegarse con exceso, con el marcador favorable. Que es dar ventajas al contrario. "Sí, de acuerdo, contestó. Pero estábamos seguros que no marcarían. Hay que estar sobre el terreno de juego para "sentir" esa sensación. Por otro lado, es muy fácil decir cómo hay que jugar. Pero muchas veces no queda más remedio cuando el contrario empuja. El Rayo salió atacando en tromba, acuciado por la necesidad de levantar el partido, y eso siempre es difícil de contener como uno quisiera. Unas veces sale bien y otras mal, pero nunca se hace por capricho o por comodidad...

## A vueltas con el repliegue

- VIOLETA: "Estábamos seguros de que no marcarían"



## "PISANDOLE LOS TALONES" AL CASTELLON

La derrota del líder en Elche, ha coincidido con la victoria del Zaragoza en Valdecasas. Y ha servido para colocarse a un paso del primer clasificado. El Castellón, debe estar "sintiendo" ya en sus espaldas, el aliento firme y seguro de un Zaragoza que le está dando alcance. Serán decisivos los encuentros que van a tener lugar en la Romareda. Los visitantes son calificados y peligrosos. Oviedo, primero. Elche, después. Habrá pausa para viajar a Santander. Y luego, el Castellón. El seis de Febrero, puede ser "líder" el Real Zaragoza...

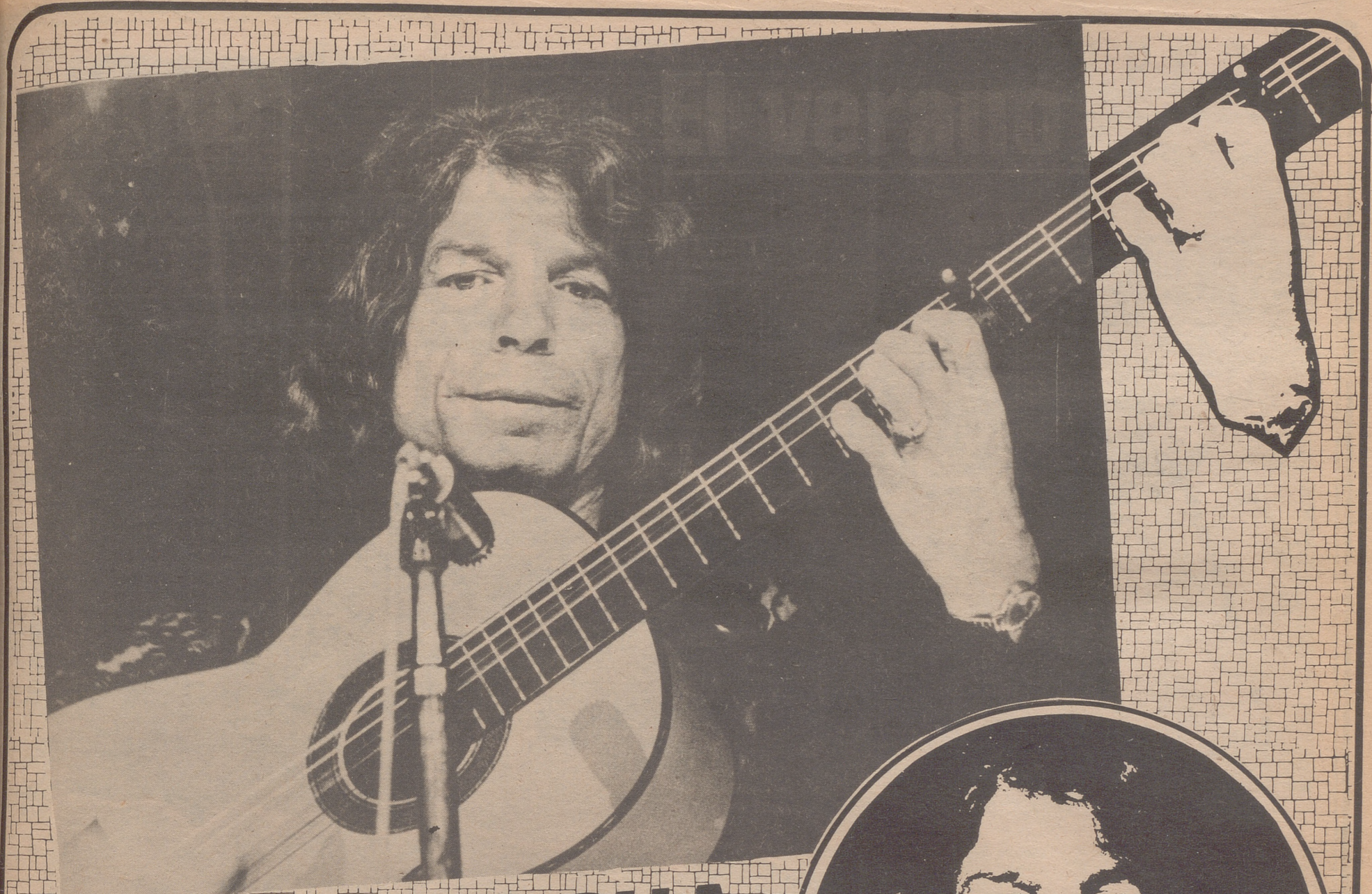


## EL PRESIDENTE PIDE APOYO A LA AFICION

Y es lógico que así sea. El equipo se ha colocado en excelente posición. Y van a rendir visita a la Romareda, equipos que pueden hacer las cosas difíciles. La tensión existente, los nervios lógicos ante encuentros de compromiso, pueden hacer su aparición. El equipo necesitará el apoyo incondicional del público zaragocista si las cosas no ruedan a satisfacción. ¡Que nadie lo olvide!

Ricardo MARTINEZ





## UN CASANOVA GITANO



## "MANITAS de PLATA"

"A UNA ISLA DESIERTA SOLO  
LLEVARIA MI GUITARRA;  
LAS MUJERES IRIAN SOLAS"

... pero su intérprete inglesa  
le ha dado calabazas

KENTH BALLY  
(Europa Press-Syndication)

A "MANITAS de Plata" le han dado calabazas. Claro que el guitarrista, además de ser famoso en todo el mundo por su arte, tiene una bien ganada reputación de conquistador. Manitas asegura que todas las mujeres suspiran por él, y que si tuviera que vivir en una isla desierta se llevaría únicamente su guitarra puesto que las mujeres le perseguirían hasta allí.

En la actualidad, el popular artista cuenta cincuenta años de edad. Su rostro presenta más líneas que un mapa del tiempo y sus manos son delgadas y fuertes.

Quizá para las mujeres, su atractivo reside en el hecho romántico de pertenecer a la raza gitana. El misterio, la transhumancia y la vida nómada pueden vencer la fealdad de su rostro.

### BROMISTA Y BAJITO

Cuando "Manitas de Plata" trabaja en Londres va siempre acompañado de una intérprete, la señora Kathy Nix. El guitarrista rehusa aprender inglés. Por ese motivo, la señora Nix, además de traducirle las preguntas de los periodistas, o de acompañarle a las fiestas que se celebran en su honor, debe comportarse como una niñera para que el genial intérprete de la guitarra española no se pierda por la ciudad. Su compañía es constante, salvo en los momentos de las actuaciones.

En sus salidas turísticas, siempre acompañado por Kathy, se comportó agradablemente y trataba de convencer a su intérprete para que le acompañara a tomar una copa o a alguna salida nocturna.

"Presta una enorme atención a todo lo que se refiera a las mujeres. Pero ninguna de ellas puede confundir el tipo de atenciones que Manitas obsequia a su acompañante".

La señora Nix es una mujer joven, rubia y bonita con un alegre temperamento. "La única manera de tener a Manitas de Plata feliz y conservarlo a tu lado es reírle todas sus bromas y respetar sus sugerencias. Es un hombre pequeño, que a mí me llega sólo hasta el hombro. Pero cuando se pone animado se sube a una silla y se dedica a mirarte a los ojos".

### "NO"

Todas las veces que nos encontramos, a pesar del idioma, sus palabras eran siempre las mismas: "¿Que vas a hacer esta noche, Kathy?"

Invariablemente mi respuesta era siempre la misma: "Tengo muchas cosas que hacer".

Pero, insistía el guitarrista. "no estarás tan ocupada para Manitas".

Así quedaron las cosas, hasta que cuando el guitarrista volvió a Londres se encontró con que su amada intérprete había contraído matrimonio. Pero para Manitas, nada había cambiado con ese cambio en la vida del artista. Insistió. Pero Kathy Nix ni hizo el menor caso de las insinuaciones ni de las invitaciones del artista.

El hombre gitano, de aureola romántica, propietario de cuatro casas en París, dos "roulottes" con aire acondicionado, una piscina, y una plaza de toros portátil, acaba de ser rechazado.

KENTH BALLY

(Europa Press-Syndication)



# ¿Noches de blanco satén...

## ...AMANECE EN PUERTA OSCURA?

*Del frío, la lluvia, los puentes y otras soledades...*

Tal vez casi todos —y, por favor, que nadie se moleste— formamos parte del elenco real de aquél —y éste— "Romance de lobos" del ilustre Valle-Inclán, el vilanovense arosano. O quizás...

Quizás toda la culpa sea de la vivienda, a pesar del interés del Ministerio en terminar con tanto fraude. Claro que si más se vigila, más se ve y de verdad que se hace necesario...

—Oiga y... ¿Las condiciones?

—Pues verá Vd. Como está muy bien situado y lo hemos pintado hace poco y además tiene 2 habitaciones, pues, 7.000 al mes...

Y música ambiental, si te compras radio. Y vistas al exterior, (patio, claro) y bien comunicado: un autobús hasta el metro; luego, el metro y después, otro autobús o andar 600 metros, total nada...

—Pues no era de renta limitada?

—Sí, pero como ha subido todo y ya pago mucho y hay tanta escasez. Mire Vd.: Hasta hace muy poco, yo tenía aquí un... extranjeros y estaban encantados. Y pagaban religiosamente. Son los mejores clientes...

Y los más primos, a veces. Y los que menos rechistan. Y no hay duda de que en esta cuestión la renta "per cápita" no debe contar... De un periódico: "Piso soleado, céntrico, amueblado, dos habitaciones, teléfono: 8.000".

Del mismo periódico, justo debajo: "Alquilo piso coquetón, soleado, vacío, zona céntrica, con o sin muebles, 17.000".

Y así toda la sección...

Lupiños, gaitero gallego, que vivió tiempos ha, moraba a diario en una dorna, barca que aún se ve en las rías

gallegas. Y como estaba acostumbrada, le tenía sin cuidado lo de renta libre y renta limitada.

Ahora, aparte lo alto que están los pisos, las pensiones, sin derecho a chinche, no bajan mucho, ducha aparte...

Y, mientras, bajo un puente (el de Toledo, en Madrid), un hombre duerme dentro de un saco, entre escombros; en bocas del metro (Madrid y Barcelona), duermen más de dos y en alguna otra ciudad, en cualquier descampado, algunos otros duermen al fresco.

Y qué ocurre, ¿que nadie lo dice o no hay caridad?

No estaría de más vigilar lo de los pisos, alquiler o compra, que en todas partes se cuecen habas. Y otro tanto se puede decir de las pensiones, ya que lo del hotel, son amores distintos...

Hablábamos de vigilancia. Y para ello no hace falta más que recurrir a los diarios y haciendo un mayor esfuerzo, pasear un poco, porque en ventanas y balcones también hay ofertas. Y que no quede duda: Juan Pueblo lo agradecerá...

Dornas quedan pocas.

Y Lupiños, solo hubo uno, porque al parecer, murió sin dejar herederos. Y no es extraño. Porque el buen hombre se dedicaba a ir de fiesta en fiesta, gaita al

hombro y no tenía opción a aspirar a ninguna mano, porque solo tenía la dorna. Y todas le preguntaban:

—¿No tienes piso, Lupiños...? Pois logo, vaite e mal rayo nunca te coma...

Claro que como Lupiños era feliz...

Juan BENIGNO  
S.U.N.C.



# TARAZONA

## exprés

SE PUBLICA LOS MIERCOLES  
Corresponsal - delegado: Serafín FERNANDEZ  
Plaza de la Seo, 13 - Tel. 778

### LA FESTIVIDAD de los REYES

#### ● DESFILE POR LAS CALLES DE LA CIUDAD UNA LUCIDA CABALGATA

Tarazona ha vivido un año más la tradicional jornada de los Reyes Magos que tantas ilusiones lleva a la gente menuda.

El día 5, por la tarde, desfiló por las calles de la ciudad una lucida cabalgata cuyo paso, pese a la inclemencia del tiempo y a la baja temperatura reinante, fue presenciado por numerosísimo público. En su recorrido, Sus Majestades llegaron hasta la Plaza de España donde ofrecieron sus dones y adoraron al Niño Jesús en el "nacimiento" allí instalado.

Al día siguiente por la mañana, los Magos de Oriente repartieron numerosísimos regalos y juguetes entre los niños humildes de la ciudad que vivieron unas horas de fantástica alegría.

A continuación se trasladaron al Hogar Doz donde también entregaron obsequios a los niños allí acogidos que los recibieron emocionados y con muestras de ilusionada alegría, ilusión y alegría que les depararon unas horas de auténtica felicidad.

Pasaron, pues, los Reyes dejando una estela de simpatía en los mayores y de gratísimo recuerdo en la grey infantil. En fin, se cumplió una vez más la tradición y esperamos que pueda seguirse por muchos años a pesar de que los partidarios de teorías modernistas pretendan dejarla reducida a una simple entrega de juguetes restándole el misterio y la fantasía que ahora tiene.

### EL EUREKA SIGUE GOLEANDO

#### ● Y EN UN PARTIDO DE BUENA CALIDAD DERROTO AL NOVALLAS POR 3-1

A las cuatro de la tarde, con media hora de retraso sobre el horario previsto, dió comienzo este encuentro que había despertado bastante interés y que no defraudó a los seguidores del equipo que acudieron al campo, pues pudieron presenciar un juego bonito por parte de ambos conjuntos y especialmente del Europa que consiguió un triunfo más que enhebrado en la racha victoriosa que viene cosechando.

Otro detalle digno de destacar es la excelente actuación del árbitro. Por incomparecencia del colegiado designado tuvo que dirigir el encuentro el Sr. Canera, quien dió una lección de buen arbitraje notándose su pericia en el buen desarrollo del juego. ¡Qué diferencia con lo que acostumbramos a ver en estos campos modestos!

No se inauguró el marcador hasta el minuto 20. Fue José Luis quien consiguió el primer tanto al ejecutar una falta de tiro directo. No duró mucho la alegría, porque cuatro minutos después, Chueca II empataba con un tiro imparables ante el que nada pudo hacer el meta debutante, Bona, quien no obstante se lanzó valientemente en busca del balón.

En la segunda parte, los chicos del Eureka dominaron más intensamente y fruto de este dominio fueron dos tantos conseguidos por Cobos y Recio y que dejaron el marcador en el definitivo 3-1 que sentenciaba el partido.

A las órdenes del árbitro Sr. Canera los equipos presentaron las siguientes formaciones.

Novallas: Santos, Almaza, Checa, Gomera, San Anselmo, Campos, Cornago, Checa II, Plano y Planillo.

Eureka: Bona - González, Giménez, Cobos, Recio, Alvarez, Vicente, José Luis, Julio, Calavia y Morte II. Santos sustituyó a Morte II y Fraguas a Vicente en la segunda parte.

#### ● La bodega de Cayo Simón e Hijos, de Murchante, reparte alegría en Tarazona



Un momento de la entrega de premios del Fino Montecierzo Solera Reservada por el Representante de Tarazona Don Francisco Molina, a los afortunados acertantes de su quiniela, Javier Bruna, Gregorio García y Manuel Marqués. El reparto se efectuó en el acreditado Bar Paraiso. ¡Enhorabuena!

## EFICIENTE LABOR DEL P.P.O.

#### ● VEINTIDOS ALUMNOS HAN SEGUIDO UN INTERESANTE CURSO DE MECANICA DEL AUTOMOVIL



En el día de ayer se clausuró en Tarazona el curso de "Mecánica del Automóvil", que el P.P.O. ha venido impartiendo desde el 24 de Mayo del pasado año en el que han actuado como monitores los señores García Redondo y Félix Garin.

Este curso ha funcionado con el "completo" es decir con todas las plazas asignadas cubiertas y es de destacar que han aprobado el examen final todos los asistentes, lo que demuestra la aplicación de los alumnos y la capacidad y eficiencia de los profesores.

Cuando tanto se habla de industrialización, estos cursillos que organiza el P.P.O. resultan de una importancia extraordinaria cuyos beneficios no tardarán en recogerse. Por lo tanto, nos parece justo testimoniar nuestra gratitud a los organizadores pues con su labor van sentando las bases para proporcionar

un mañana mejor a los jóvenes tarazonenses al darles mejores medios para afrontar el porvenir.

Asistieron al acto de clausura los Delegados Provinciales de Sindicatos y Trabajo y el Gerente del P.P.O., quienes juntamente con las autoridades locales presidieron la entrega de diplomas.

Los alumnos que han aprobado el curso son Gregorio García, Francisco García, Carmelo San Juan, José Calvo, Jesús Lasheras, José Luis Serrano, Angel Hernández, Luis José Carcavilla, Valeriano Gil, Antonio Rodrigo, Laureano Cabriada, Francisco García, Rafael Soria, Tomás Pellicer, Miguel Angel Vallejo y José Antonio Cabello. A todos ellos nuestra cordial enhorabuena.

La fotografía que ilustra este comentario recoge un momento del acto de clausura que se celebró en los salones de la Biblioteca Cardenal Goma. Pronunciaron unas palabras

alusivas al acto, los Delegados de Sindicatos y Trabajo y el señor alcalde de la ciudad. Dos alumnos, en nombre de sus compañeros, dieron las gracias por las facilidades que habían encontrado para seguir el cursillo.

Por último, autoridades y alumnos se reunieron en el Restaurante San Juan en donde les fué servido un vino de honor.

### UN AÑO NUEVO ACABA DE COMENZAR

Y no muy bien precisamente ya que el día 1 quedó suspendido el servicio de viajeros que se hacía a través de la RENFE cerrándose así un largo capítulo de nuestra historia. Pero...

Pero no hay que desmayar. Por un lado todavía es posible que sea revisado el acuerdo y, además, lo que importa no es lo que nos puedan dar sino lo que los tarazonenses sepamos ganar con nuestro esfuerzo y cotidiano trabajo.

Si, desde luego, tenemos mucho trabajo por delante y forzoso es que dupliquemos nuestro ímpetu para enjugar los años perdidos. Si todos cumplimos con nuestro deber, si no desertamos de nuestro puesto de trabajo, si todos laboramos unidos, no habrá meta que no podamos conquistar por muy ambiciosa que sea.

El balance de 1971 nos ha traído importantes mejoras ciudadanas y en el ámbito cultural y honradamente hemos de admitir que ha sido fructífero para la ciudad. Quedan muchos problemas: impulsar decididamente la ganadería, mejorar las estructuras agrícolas, conseguir nuevos regadíos, perfeccionar los centros de Enseñanza, dotar de viviendas sanas y alegres a todos los vecinos, insistir con tenacidad en las gestiones para industrializar la comarca, promocionar el turismo en el Moncayo...

Si, repetimos, hay mucho trabajo por delante y todos tenemos un puesto en la trincheras del trabajo o de la inteligencia para ganar la batalla. Aunando esfuerzos, dejando a un lado capillitas y envidias pueblerinas, no cabe duda que podremos salir adelante y puede darse por seguro que el balance de 1972 será más satisfactorio todavía que el que acaba de cerrarse el 31 de diciembre. ¡Manos a la obra!

# HOLLYWOOD

## EPIDEMIA de DIVORCIOS



Por Frank RUTHERFORD

**H**OLLYWOOD ha muerto", se dice con frecuencia al contemplar el declive de la otrora floreciente industria cinematográfica, a la que la televisión ha asestado un duro golpe. Pero, lo que no ha muerto, por desgracia, son las costumbres, las malas costumbres, de la que fué Meca del cine. Los escándalos, las infidelidades conyugales, los divorcios, siguen estando a la orden del día. En esto sí que Hollywood no ha perdido su tradición. Los matrimonios entre los famosos del cine se van a pique por un quitame allá esas pajas. "Crueldad mental" es el término generalmente empleado como motivo de los correspondientes pleitos de divorcio; Un término ambiguo que encierra las más diversas y heterogéneas acusaciones. Aunque, como es lógico, en la inmensa mayoría de los casos, sea por razones de infidelidad que los matrimonios se deshacen.

### LOS HIJOS, VICTIMAS INOCENTES

En el momento actual, la epidemia de divorcios entre las estrellas de Hollywood es considerable, es, podría decirse, más grave que nunca. Para satisfacción, sobre todo, de los abogados, a los que esta clase de pleitos proporciona beneficios cuantiosos. Para satisfacción, también, de las comadres de Hollywood, que tienen ocasión de alimentar copiosamente la crónica escandalosa, a la que tanto temen las "estrellas formales".

Uno de los procesos de divorcio que más ruido ha hecho en los últimos años es el de Ernest Borgnine (el famoso carnicero de "Marty", por cuya interpretación ganó el Oscar, aunque posteriormente se ha visto relegado a cometidos secundarios) y su mujer, Donna. Este "duro" de la pantalla lo ha sido también en su vida conyugal. Sus anteriores

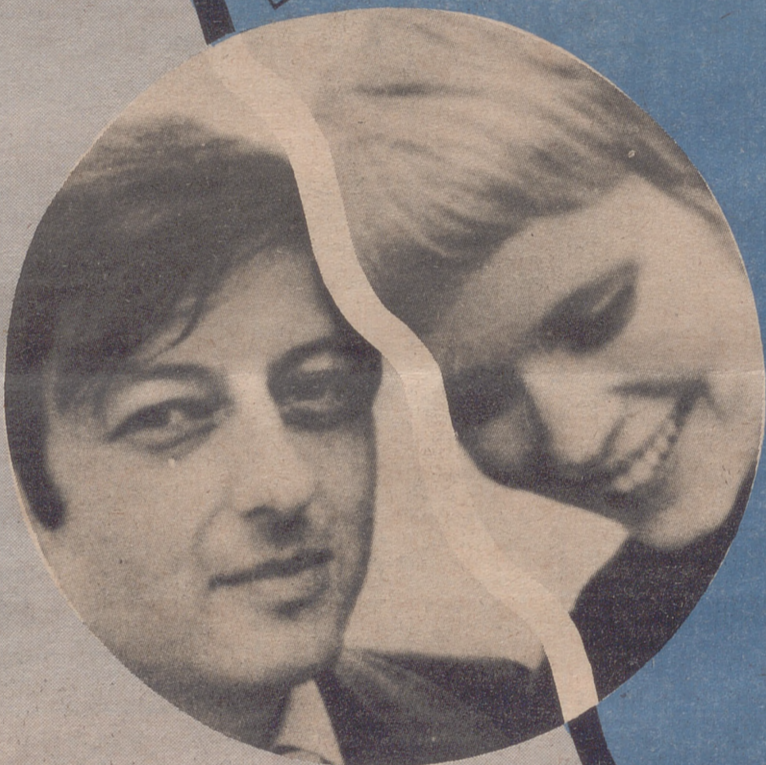
experiencias conyugales acabaron en medio de grandes escándalos. Rhoda Kemins, Katy Jurado, Ethel Merman... y su última esposa, Donna Granucci podrían atestiguarlo. El proceso entre los esposos Borgnine terminó hace una semana en Los Angeles. Donna presentó certificados médicos como comprobante de las heridas que le había causado el violento e irascible "Marty" y, todavía, dirigió contra su marido acusaciones más graves. La sentencia fué favorable a Donna, que percibirá la friolera de 1.630 dólares (más de cien mil pesetas) al mes como pensión alimenticia. Las grandes víctimas han sido una vez más los dos inocentes hijos del matrimonio: Sharon, de seis años y Christopher, de cinco.

### "DIVORCIESE DE SU ESPOSA Y SEA FELIZ CON ELLA"

Claro que en la mayoría de los casos las separaciones se producen de común acuerdo y dentro de la más completa armonía. Hay una frase pintoresca: "Divórciese de su esposa y sea feliz con ella". No es exacto, pero tiene su parte de razón. Los últimos acontecimientos de la llamada crónica escandalosa de Hollywood han corrido a cargo de los siguientes protagonistas: Natalie Wood y su marido, el productor británico Richard Gregson, sostienen el correspondiente pleito de divorcio, entablado por la actriz, que acusa a su esposo de relaciones "extralaborales" con su secretaria y de haberse "metido" en negocios que han hecho disminuir alarmantemente el capital de propiedad de Natalie.

Hace ya tres meses que "las cosas" van mal para el matrimonio Mac Queen. En este caso, Nellie, la esposa del famoso galán apasionado por las pruebas automovilísticas, tiene dos rivales: la pesca de caña y los deportes motorizados (los coches y las motos). Las dos grandes aficiones de Steve no le dejan tiempo libre para ocuparse de su mujer. Y ambos han decidido separarse, aunque por el momento no hay demanda de divorcio. Steve Mac Queen vive en casa de unos amigos y se entrega con más pasión que nunca a sus distracciones favoritas.

Mia Farrow, que parecía haber encontrado la felicidad perfecta al lado de su esposo, el compositor André Previn, al que dió dos hermosos gemelos, Mathew y Sacha, parece que se ha cansado de la paz y tranquilidad que presidían esta unión, que siguió a la tormentosa entre Mia y el cincuentón Frank Sinatra. Se asegura que Mia habla por teléfono con cierta frecuencia con su ex-esposo. Y la actriz no quiere hablar cuando se le pregunta qué hay de cierto en ello.



### SEPARACIONES AMISTOSAS Y SEPARACIONES TUMULTUOSAS

Después de quince años de ejemplar matrimonio, James Garner y su esposa Lois se han visto afectados por el "virus" del divorcio. Todavía no hay demanda de separación, pero James apenas ha visto últimamente a su esposa. ¿Por razones de rodaje? No, a causa de una desmedida afición —como en el caso de Steve Mac Queen— a los coches de carreras... y a una joven bailarina rusa, con la que se le ha visto con frecuencia en las últimas semanas.

Barbra Streisand y Elliot Bould han quedado como "buenos amigos" después de su divorcio, pero ambos están de acuerdo en que no habrá una reconciliación conyugal. "No podemos llevar una vida matrimonial sin disputas, no nos comprendemos, es mejor así", han declarado Elliot y Barbra.

No se conocen las causas exactas que han motivado la separación de Raquel Welch y su marido, el productor Patrick Curtis. El divorcio se ha producido entre los "esposos Welch" (así se llamaba a la pareja, con el consiguiente menosprecio para Patrick) y, dentro de la ola de escándalo que estas separaciones hollywoodenses llevan consigo, todo se ha consumado con la mayor discreción.

Robert Wagner, que logró salir del anonimato que empezaba a hundirse, gracias a una serie televisiva "Ladrón sin destino", se ha separado de su esposa, la actriz Marion Marshall. El acusado ha sido el actor. El cargo que le imputó la señora Wagner, fué el consabido de "crueldad mental". Pero, Robert, parece conforme y se consuela con Tinas Sinatra, lo que, evidentemente, no hará mucha gracia a "papá Sinatra".

Todavía colea el divorcio entre Cary Grant y Dyan Cannon, madre de su hija Jennifer, de cinco años. El veterano actor, de sesenta y siete años de edad, ha declarado que seguirá luchando por la posesión de su hija. Las relaciones entre los ex-esposos continúan siendo tumultuosas y ambos se señalan a sí mismos como las grandes víctimas de la incomprensión y la conducta de su conyuge.

EN LA MAYORIA DE LOS CASOS, EL MOTIVO DE LA DEMANDA ES "CRUELDAD MENTAL"

Cary Grant sigue luchando por la posesión de su hijita Jenifer



(Es un reportaje FIEL, Servicios Especiales EFE.— Prohibida la reproducción)